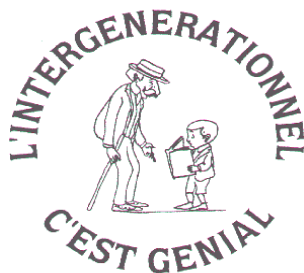


# asbl Ag'Y Sont

Centre d'animations intergénérationnelles  
Rue Jeanne d'Arc 59, boîte 46  
7500 TOURNAI  
Tél : 069/84.85.86 ou 0473/38.47.29  
Fax : 069/67.05.62



Site internet : [www.agysont.be](http://www.agysont.be)  
Adresse e.mail : [info@agysont.be](mailto:info@agysont.be)

Ag'Y Sont est reconnue comme asbl d'éducation  
permanente de la Communauté Française



*Editeur responsable : asbl Ag'Y Sont  
Rue Jeanne d'Arc 59, boîte 46—7500 TOURNAI*

LE PETIT JOURNAL  
DU QUARTIER - N° 1  
Année 2008

Projet soutenu par le Ministère wallon de la santé,  
de l'action sociale et de l'égalité des chances

D'où est venue cette idée ?



L'asbl Ag'Y Sont mène depuis de nombreuses années (1993) des actions dont l'objectif est de recréer des liens de solidarité entre les générations et de lutter contre l'exclusion des plus âgés en général.

Nous travaillons dans la région de Tournai, Ath, Mouscron, mais notre bureau se situe dans votre quartier bien sympathique.

Cinq maisons de repos y sont implantées. En 2005, nous avons voulu faire partager tout simplement la vie des résidents avec vous par le biais du petit journal des maisons de repos, intitulé « De l'autre côté du mur ». Le projet a débuté avec quatre maisons de repos.

En 2006, « De l'autre côté du mur » se transforme en « Petit journal du quartier » et s'ouvre à tous : maisons de repos, habitants du quartier, associations diverses, écoles...

Et à partir de 2007, « Le petit journal du quartier » repart non seulement avec les mêmes personnes, mais aussi avec de nouvelles associations ainsi qu'une cinquième maison de repos !

Bienvenue à toutes et à tous !

**Ensemble, continuons à tisser des liens !**

Bonne lecture à tous !

- 2 -

## Maisons de repos participant au projet

Résidence « Jeanne d'Arc »  
Rue Jeanne d'Arc 59  
7500 TOURNAI

Maison de repos « Le Moulin à Cailloux »  
Rue des Brasseurs 244  
7500 TOURNAI

Maison de « Providence »  
Chaussée de Renaix 26  
7500 TOURNAI

Maison de repos « Les Myosotis »  
Rue du Viaduc 52  
7500 TOURNAI

Asbl Saint Georges—Home « Notre Maison »  
Chaussée de Renaix 196  
7500 TOURNAI



Nous remercions ces établissements de participer à ce projet.

- 19 -

# Quelques actions d'Ag'Y Sont

## Nos animations intergénérationnelles :

Une fois par mois entre :

- La Résidence Jeanne d'Arc à Tournai et l'école Saint André à Tournai
- La maison de repos Notre Maison à Tournai et l'école communale La Joncquerelle à Gaurain
- La maison de repos Notre Maison à Tournai et les jeunes de l'école La Madeleine à Tournai et dans bien d'autres communes

Animations Intergénérationnelles avec et par les élèves d'une classe de l'école « La Madeleine » à la maison de repos « Notre Maison » : les lundis 11/02/08—03/03/08-10/03/08

## Nos animations « D'Ici et d'Ailleurs » :

Le mardi 19 février 2008 à 14 h dans les locaux d'Ag'Y Sont (sous-sol de la résidence Jeanne d'Arc)

## Nos rencontres de quartier :

- Le mardi 26 février 2008 à 14h30 à la maison de Providence à Tournai

## Tables rondes du Conseil Consultatif des Aînés de Tournai :

- Le mardi 19 février 2008 à Tournai
- Le mardi 4 mars 2008 à Tournai

## Projets éducation permanente :

- Retraites créatives : aide à la réalisation de projets, idées, souhaits...
- Du théâtre pour Dire et Agir
  - à Tournai : dans les locaux d'Ag'Y Sont à 14 H les 21 et 28/02/08, les 13 et 27/03/08, les 10 et 24/04/08, les 08 et 22/05/08, les 05 et 19/06/08.
  - à Frasnes : au Centre Culturel de 18h30 à 20h30 le 22/02/08, les 07 et 21/03/08, les 04 et 18/04/08, les 09, 16 et 30/05/08.
- « Train de vies » à Péruwelz : récoltes de témoignages sur la mémoire du quartier de la gare : les 4 mars, 15 avril et 20 mai 2008.
- « Chez soi en maison de repos : regards et images » (Hainaut)
- Journaux de quartier : « Le carré de sucre » à Frasnes : parution février 2008 et « Le petit journal du quartier » à Tournai : parution février 2008

En 2008, nos 15 ans !

Bonjour à toutes et à tous !

Comme dit précédemment, « Le Petit Journal du Quartier » existe depuis plusieurs années.

Il fait vivre votre quartier, resserre les liens, favorise la communication d'une société qui en a bien besoin.

Cependant, l'investissement qu'il demande est très grand : récolte d'articles, mise en page, copies, façonnage (pliage, agrafage...), distribution dans tout le quartier.

Heureusement, nous recevons une aide financière de la Région Wallonne pour le coût des copies. Pas moins de 1200 exemplaires sont distribués dans le quartier !

Tout le reste est pris en charge par notre asbl.

Nous profitons de cette édition pour lancer un APPEL à toute personne désireuse de s'investir dans ce petit journal, que ce soit pour la mise en page, le façonnage, la distribution...

Ce serait un fameux coup de pouce !

Un soutien financier peut également être apporté.

N'hésitez pas. Contactez-nous !

Tél 069/84.85.86 ou 0473/38.47.29

N° compte : 068-2155191-72 (en ajoutant comme libellé : « Le Petit Journal du Quartier »).

Merci pour votre participation régulière à ce petit journal. N'hésitez pas à nous inonder de vos écrits !

L'équipe d'Ag'Y Sont

## La vie dans nos maisons de repos

Un sourire



Un sourire ne coûte rien et produit beaucoup.  
Il enrichit ceux qui le reçoivent,  
Sans appauvrir ceux qui le donnent.  
Il ne dure qu'un instant  
Mais son souvenir est parfois éternel.  
Personne n'est assez pauvre pour ne pas le mériter.  
Il crée le bonheur au foyer, soutient les affaires.  
Il est le signe sensible de l'amitié.  
Un sourire donne du repos à l'être fatigué,  
Rend du courage aux plus découragés.  
Il ne peut ni s'acheter, ni se prêter, ni se voler,  
Car c'est une chose qui n'a de valeur  
Qu'à partir du moment où il se donne.  
Et si quelquefois vous rencontrez une personne  
Qui ne sait plus avoir le sourire,  
Soyez généreux, donnez lui le vôtre,  
Car nul n'a autant besoin d'un sourire  
Que celui qui ne peut en donner aux autres.



Un résidant du Home « Notre Maison »

## Solution de notre "Jouons ensemble"

« C'est vieux ? Tant mieux »

Il fallait choisir :

2. Le vieux vin, qui s'est amélioré avec le temps, est reconnu comme étant meilleur (et beaucoup plus cher) que le jeune.
5. Un vieil ami est un ami fidèle sur qui on peut compter.
6. Certains vieux meubles sont souvent recherchés par les antiquaires
8. Un vieux tableau, s'il a été peint par un peintre célèbre (Rubens, Rembrandt...) a beaucoup de valeur.
9. Une vieille famille est une famille estimée dont les racines remontent loin dans le temps
11. Une vieille amitié qui a parfois commencé à l'école primaire est une chose rare et précieuse.
14. Certains vieux livres sont très recherchés par des collectionneurs et des bibliothèques.
15. Les vieux châteaux font le bonheur des touristes qui viennent les visiter.
17. Un vieux loup de mer est un vieux marin expérimenté.

Toutes mes félicitations pour votre score !



# La vie dans nos maisons de repos

L'expérience est comme  
 Une lanterne que l'on porte sur le dos  
 Elle n'éclaire que le passé  
 Devant reste toujours l'obscurité



La mort est pour chacun  
 Le messie du destin et chacun partira  
 Avec tout dans les mains  
 Riches comme pauvres  
 Il faudra tout laisser et ne rien emporter  
 Sachez que les linceuls n'ont pas de poches !

Qu'importe le flacon,  
 Pourvu qu'on ait l'ivresse  
 Et même s'il déborde,  
 Ce sera pour nos fesses.

Pensées de Monsieur Geurts, résidant à la maison de Providence



Qu'il est long le chemin  
 Qui ne mène nulle part  
 Qu'il est long, le chemin  
 Qui n'a pas de fin,  
 Il y fera toujours noir,  
 Jusqu'à l'éternité



# La vie dans nos maisons de repos

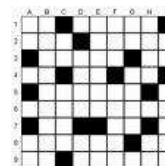
Dans nos maisons de retraite et de repos, certains ont le loisir de lire, de participer aux animations ou encore de faire des mots croisés. Voici une première liste de définitions calembours.

- Figures de jeux - rois
- Égaux - pairs
- Mangeuse de légumes - végétarienne
- Patrie des Palois - Pau
- Arrive sans prévenir - ondée
- S'adapte parfaitement - épouse
- Référence de taille - guêpe
- Steak et sauce - tartare
- Pâtisserie fourrée - chausson
- Coin à l'ombre - geôle
- Préfixe faux - pseudo
- Homme de lettres - épistolier
- Poste en vue - guet
- Vaniteuse - fiérote
- Sable et soleil - erg
- Vient sans précipitation - sécheresse
- Père du capitaine Némó - Verne

Je laisse à d'autres le soin d'établir les listes suivantes.

Jean Ghislain, résidant « Aux Myosotis »

( Avant lecture )



(Après lecture)



## La vie dans nos maisons de repos

Quelqu'un qui comprend

Un jeune garçon vit une annonce dans une animalerie.

Il demanda alors :

« A quel prix vendez-vous ces chiots ? »

Le propriétaire répondit : « Environ 30 € chacun. »

« Je n'ai que 2,37 €, mais est-ce que je peux quand même les regarder ? »

Le propriétaire sourit et appela sa chienne. Elle arriva, suivie de cinq chiots.

Mais l'un d'eux boitait et restait loin derrière...

Immédiatement, le petit garçon choisit le chiot boiteux, resté à l'écart des autres.

Il demanda : « De quoi souffre ce petit chien ? »

L'homme expliqua qu'il avait une malformation à la hanche et qu'il boiterait toute sa vie.

Enthousiasmé, le petit garçon dit : « C'est le chiot que je veux acheter ! »

L'homme répondit : « Non, tu ne peux pas acheter ce petit chien. »

Mais si tu le veux vraiment, je te le donne ! »

Le petit garçon était bouleversé. Il regarda l'homme droit dans les yeux et lui dit : « Je ne veux pas que vous me le donniez. Il vaut tout autant que les autres chiens, et je vous paierai le plein prix. Je vous donnerai 2,37 € maintenant et 50 cents chaque mois jusqu'à ce que j'aie fini de le payer. »

L'homme ajouta :

« Tu veux vraiment l'acheter ? Vraiment ? Il ne sera jamais capable de courir, de sauter ni de jouer.

Tu ferais mieux de choisir un autre chiot. »

Alors, le petit garçon se pencha vers le sol, releva la jambe de son pantalon, tordue, estropiée, supportée par une grande tige de métal.

Il regarda l'homme et lui dit : « Bien, je ne cours pas très bien, et le petit chiot aura besoin de quelqu'un qui le comprend. »

L'homme sourit et lui dit : « Petit, je prie le ciel que chacun de ces chiots ait un propriétaire tel que toi. »

Monsieur l'Abbé Lecouturier, aumônier de la  
Maison de Providence



## La vie dans nos maisons de repos

Dans cette maison, qui est maintenant la mienne, je n'ai pas beaucoup le temps de m'ennuyer.

Entre les activités et les visites de ma fille, je crochète de petits napperons.



Je lis et je joue au scrabble avec Julien ou Mariette. Quand on peut s'occuper, on ne voit pas le temps passer.

J'espère que ces occupations dureront encore longtemps.

J'attends avec impatience le beau temps pour pouvoir y ajouter de petites promenades.



Lucia Renaud, résidente à la maison de repos du Moulin à Cail-  
loux

## Une animation de l'atelier théâtre

Je m'appelle Elodie et je suis actuellement stagiaire « éducatrice » à l'asbl Ag'Y Sont.

L'une des premières activités à laquelle j'ai eu l'occasion d'assister est l'atelier théâtre « Du Théâtre pour dire et agir ».

Lors de cette séance, j'ai découvert la nouvelle troupe en phase de constitution.

N'ayant jamais fait de théâtre, j'étais assez anxieuse de participer à cet atelier, mais dès le début la bonne humeur et l'humour de Chantal, Jeannine, Elizabeth, Danielle, Claudine, Albert, Hélène et Philippe m'ont mise à l'aise et m'ont permis de passer un moment agréable.



Exercices d'improvisation, jeux de statues et bien d'autres ont été des moments de découvertes.

D'autres « comédiens » rejoindront la troupe lors de la prochaine séance prévue le 27 février de 14 h 30 à 16 h 00.

Vous êtes toutes et tous cordialement invités.

Elodie, stagiaire « éducatrice » à l'asbl AG'Y SONT

## Récit d'une animation intergénérationnelle

Comme chaque mois, ce jeudi 17 janvier 2008, les élèves de 3ème et 4ème années primaires de l'école Saint André à Tournai ont retrouvé les résidents de la maison de repos Jeanne d'Arc à Tournai afin de vivre une nouvelle après-midi de rencontre intergénérationnelle.

Comme le passé éclaire l'avenir, ensemble, nous voulions chercher des mots symbolisant la vieillesse.

En voici le résultat tout âge confondu :

papy, mamy, vieux, vieille, pépère, mémère, super papy, papyly, ancêtre, aïeul, aïeule, bobonne, grand-maman, grand-mère, résident, les vupos, mémé, pépé, bonne-maman, bon-papa, mama, ima, dady et seniors..

Voici également « grand-mère » en différentes langues :

En iranien : MAMAN

En néerlandais : OPA-OMA

En polonais : MANOUCHKA

En arabe : JEDDO

Une résidente nous dit que ses petits-enfants l'appellent NOMA.

Nous nous sommes également demandé à quel âge était-on âgé ?

Arthur (8 ans) nous dit : « Cela ne dépend pas de l'âge que l'on a, mais cela dépend de la manière de vieillir dans sa tête ».

Ces moments de retrouvailles sont toujours riches en chaleur et en joie partagée.

Marie-Christine, et Isabelle, animatrices à Ag'Y Sont

- 7 -





## La vie dans nos maisons de repos

Un beau souvenir pour Saint Valentin !

« Quand Léon rencontre Marie-Josée... »

Un jour de novembre 1970, Marie-Josée va à un bal libéral de l'Hôtel de ville de Leuze avec sa cousine Gabrielle.

Elles s'installent près de l'orchestre afin d'admirer les musiciens. Elles écoutent d'une oreille attentive la belle musique qui permet de s'évader dans leurs pensées.

Sa cousine va au bar chercher un verre pendant que Marie-Josée garde les sacs.

Seulement, un homme, Léon, vient essayer d'engager la conversation. Elle le repousse et se met face au musicien afin de lui faire comprendre de partir.

Ne voulant pas laisser tomber, Léon l'invite à danser une valse sur une musique que Marie-Josée adore. Ensuite, il lui propose d'en danser une, puis une deuxième, une troisième...



Puis vient l'heure de se quitter. Léon lui demande son prénom et le village où elle habite. Elle répond « Josée » et « J'habite Gaurain ».

Etant méfiante, elle ne lui donne qu'une partie de son prénom sans indication et ils partent chacun de leur côté.

C'est alors que Léon entreprend des recherches pour la retrouver. Il découvre le numéro de téléphone d'un boucher où Marie-Josée se rend régulièrement. Léon lui téléphone et le boucher répond : « Attendez, elle habite plus loin. Je vais la prévenir ».

Marie-Josée, n'ayant pas le téléphone, se rend chez le boucher pour avoir une conversation avec Léon. La première parole que Léon prononce est : « Et ben ! Vous en avez mis du temps ! »



C'est à ce moment que leur histoire commence. Ils se sont revus, retrouvés.... et ensuite mariés.

Marie-Josée, résidente à la maison de repos « Le Moulin à Cailloux » - 8 -

## La vie dans nos maisons de repos

Je participe à un atelier « scrabble » tous les vendredis à 15 h.

La partie se joue à deux, mais également à quatre.

J'aime la recherche des mots comme les mots croisés.



Mon but n'est pas forcément de gagner, mais d'aller plus loin dans la recherche pour obtenir le plus de points.

Mon rôle dans chaque partie est entre autres de compter les points.

La passion du scrabble vient de mon enfance.

Je suis l'aîné d'une famille de cinq enfants et avant, entre frères et sœurs, on y jouait à la maison. C'est maman qui nous a initié à ce jeu. La passion de papa était plutôt de remplir les grilles des mots croisés. Il était instituteur à Saint Piat.



Parmi les joueurs de la résidence, Madame Lefranc est la talentueuse gagnante de la toute première partie. Elle a reçu l'aide de Mme France Delannay, maman du directeur de la résidence Jeanne d'Arc.

Madame Gérard quant à elle, participe toutes les semaines à cette compétition et est déterminée à ne pas utiliser de dictionnaire pour essayer de gagner la partie.

Philippe, un résidant de la maison de repos « Jeanne d'Arc »



## INFO INFO !!!!

Si cela vous tente, cet atelier est ouvert à tous les passionnés du scrabble du quartier. Il est géré par des résidents et se déroule tous les vendredis à 15 h à la salle à manger de la résidence Jeanne d'Arc. Bienvenue à tous !

# La vie dans nos maisons de repos

## Le médecin d'Antioche

La Bonne Nouvelle s'était assez vite répandue. Le Sauveur tant attendu était arrivé en Galilée. Il s'y était manifesté par de grands prodiges. Par les caravaniers, par les caboteurs, elle s'était répandue hors de Galilée. Apôtres et disciples avaient pris la route sans tarder.



A Antioche, grande ville de l'empire romain, Luc, juif pieux de la Communauté locale, médecin, homme cultivé et doué de bons moyens, décida de se rendre en Galilée. Il y rencontra beaucoup de personnes ayant vu Jésus et entendu sa parole. Il constata que le Sauveur avait confié son message à des gens très ordinaires et non aux intellectuels de Jérusalem.

Luc rencontra l'apôtre Jean, tout jeune encore, lui aussi sans instruction. Seul des Douze, Mathieu, employé aux impôts, savait lire, d'où les nombreuses citations de l'Ancien Testament dans son évangile.

Luc, grâce à Jean, rencontra à Nazareth Marie âgée. Elle aussi n'avait aucune instruction. Mais Marie comprit que Luc était un autre personnage que les paysans pêcheurs galiléens au rude accent. De culture grecque, instruit mais cependant modeste et délicat, Luc, qui lui, sait bien rédiger, nous a laissé l'annonce faite à Marie, la visite à la cousine Elisabeth. Grâce à lui, nous connaissons notamment la parabole de l'enfant prodige ou l'infinie miséricorde du Père.

La parabole du bon Samaritain répond à la question

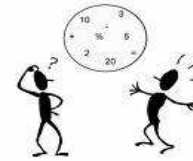
« Et qui est mon prochain ? » Les compagnons d'Emmaüs, encore un récit de Luc et beaucoup d'autres. Luc écrivit son évangile en grec sous forme d'une lettre adressée à son confrère et aussi Théophile d'Antioche pour le confronter dans les enseignements reçus après s'être informé soigneusement de tout sur place.

La lecture de Luc est vivement appréciée par le Chanoine Osty qui publia en 1970 une bible bien annotée et illustrée après avoir passé de longues années sur les lieux.



Jean Ghislain, résidant à la maison de repos « Les Myosotis » - 12 -

# "Jouons ensemble"



C'est vieux ? Tant mieux !

Pour un certain nombre de personnes ou de choses, être vieux est parfois reconnu comme une qualité.

Parmi les 18 mots repris ci-dessous, pouvez-vous souligner ceux pour lesquels être vieux est une qualité ?

- |             |                 |
|-------------|-----------------|
| 1. crayon   | 10. fille       |
| 2. vin      | 11. vélo        |
| 3. walkman  | 12. cahier      |
| 4. pantalon | 13. livre       |
| 5. ami      | 14. château     |
| 6. meuble   | 15. chaussure   |
| 7. folle    | 16. loup de mer |
| 8. tableau  | 17. sandwich    |
| 9. famille  | 18. voiture     |

Si vous n'avez pas trouvé ou si vous désirez de plus amples explications, la solution se trouve à la page 17.



Bon amusement !

La première rencontre de l'année 2008 !

Comme déjà annoncé précédemment, la première rencontre de l'année 2008 se déroulera le

**Mardi 26 février 2008 à 14 h 30**  
**A la maison de « Providence »**  
**Chaussée de Renaix 26 à Tournai**



Pouvez-vous nous avvertir de votre présence au  
069/84.85.86 ou 0473/38.47.29



Si vous avez des problèmes de transport, téléphonez et nous viendrons vous chercher.

- 10 -

## Encore et toujours nos animations "D'Ici et d'Ailleurs"

La culture est un antidote à la violence, car elle nous invite à la compréhension d'autrui et féconde la tolérance, en nous incitant à partir à la rencontre d'autres imaginaires et d'autres cultures.

Lors de nos après-midi « D'ici et d'Ailleurs », nous tentons d'aller à la découverte de contrées où les cultures dont les traditions et mode de vie sont si différents des nôtres.

« Comprendre pour mieux accepter »,  
voilà l'objectif que nous nous sommes fixé.



Témoignages, photos, vidéos, dégustations agrémentent les découvertes qui se déroulent toujours dans une ambiance bien sympathique.

**Prochain rendez-vous :**  
**le mardi 19 février 2008 à 14 h 00**  
**dans les locaux d'Ag'Y Sont (sous-sol de la**  
**Résidence Jeanne d'Arc)**

Surprise !

- 11 -